



Oslo kommune
Bydel Østernsjø
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 8/14

Møte: Omsorgskomite
Møtested: **Oppsal treffsenter**
Ligger i Oppsal samfunnshus 2 etg, rett bak
Oppsal senter. Hovedinngangen er ved siden
av Deichmanske bibliotek
Adr: Vetlandsveien 99, 0685Oslo
Møtetid: Mandag 08. desember 2014 kl. 18.00
Sekretariat: Signe Sandnes 90138878

SAKSKART

Åpen halvtime

Saker til behandling

Sak 76/14	Godkjenning av innkalling og sakskart 8/14.....	1
Sak 77/14	Godkjenning av protokoll 7/14	1
Sak 78/14	Informasjon fra administrasjonen	1
Sak 79/14	Sentrale budsjettjusteringer	2
Sak 80/14	Manglerudhjemmet - rapport fra anmeldt tilsyn 14.10.2014	4
Sak 81/14	Abildsø sykehjem, avd. Østernsjø - rapport fra anmeldt tilsyn 22.10.2014.....	6
Sak 82/14	Oppsalhjemmet - rapport fra anmeldt tilsyn 24.10.2014	7
Sak 83/14	Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2015.....	8

Eventuelt

Oslo den 27.11.2014

Bydel Østernsjø

Karin Svendsen /s
leder

Signe Sandnes /s
sekretær

Sak 76/14 Godkjenning av innkalling og sakskart 8/14

Arkivsak: 201400018
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	08.12.14	76/14

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART 8/14

Sak 77/14 Godkjenning av protokoll 7/14

Arkivsak: 201400018
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	08.12.14	77/14

GODKJENNING AV PROTOKOLL 7/14

Sak 78/14 Informasjon fra administrasjonen

Arkivsak: 201400018
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Signe Sandnes

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	08.12.14	78/14

INFORMASJON FRA ADMINISTRASJONEN

Sak 79/14 Sentrale budsjettjusteringer

Arkivsak: 201400028

Arkivkode: 121.3

Saksbehandler: Edel G Krogstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	08.12.14	79/14
Oppvekstkomite	08.12.14	
Bydelsutvalget	15.12.14	215/14

SENTRALE BUDSJETTJUSTERINGER

Bydelen har mottatt 3 sentrale budsjettjusteringer og fremlegger disse i en samlet sak.

1. Norskopplæring for barnehageansatte

I denne saken fordeles 2 mill. kroner til norskkurs for ansatte i barnehager. Krav om norskferdigheter tilsvarende norskprøve 3 gjelder kun de som nå ansettes i barnehagene. Det er ønskelig at flest mulig av de som allerede var ansatt da kravet ble innført også skal kunne norsk på dette nivået. Midlene som fordeles i denne sak skal derfor benyttes til dette. Byrådsavdeling for kunnskap og utdanning har valgt å tildele midler til de bydelene som per 2. tertial 2014 hadde mer enn 15 ansatte med behov for norskopplæring. Bydel Østensjø hadde på dette tidspunktet 20 ansatte med mangelfulle norskkunnskaper og tildeles derfor kr 130 000.

I kommunaldirektørens sak 19/14 tildeles Bydel Østensjø kr 130 000 av disse midlene.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes til ovennevnte formål med dekning i kommunaldirektørens sak.

2. Kompensasjon for etterbetaling til ikke-kommunale barnehager – avregnede tilskuddssatser

I denne saken fordeles midler til kompensasjon for kostnader påløpt i 2014 tilknyttet etterbetaling av endelige tilskuddssatser for 2012 til ikke-kommunale barnehager. De endelige tilskuddssatsene for 2012 ble høyere enn de opprinnelige satsene og det fordeles totalt 23,5 mill. kroner til bydelene for å dekke merkostnadene.

Bydel Østensjø er i kommunaldirektørens sak 18/14 tildelt 1,311 mill. kroner av disse midlene som dekker merkostnaden bydelene hadde ved etterbetalingen.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene avsettes Private barnehager for å dekke merkostnaden med dekning i kommunaldirektørens sak.

3. Budsjettjustering på grunn av sviktende skatteinntang m.v.

Skatteinntangen for 2014 forventes å bli 400 mill. kroner lavere enn budsjettet og dermed øker rammetilskuddet fra staten og de frie inntektene blir redusert i forhold til vedtatt budsjett.

Bydelsrammene foreslås styrket som følge av høyere utgifter enn budsjettet til økonomisk sosialhjelp og for Bydel Østensjø utgjør denne styrkingen 1,027 mill. kroner som justeres økonomisk sosialhjelp.

Høyesterett avsa 20. mars 2013 dom i den så kalte avlasterdommen hvor de etter en konkret helhetsvurdering kom frem til at en avlaster var å anse som arbeidstaker, og ikke

oppdragstaker. Som en følge av dette går bydelen nå gjennom alle oppdragskontrakter som vi har med avlastere, for å vurdere om den enkelte avlasteren i realiteten er arbeidstaker Merutgifter for 2014 anslås til 4 mill. kroner som fordeles til bydelene etter kostnadsnøklerne for FO3 Pleie og omsorg. Bydel Østensjø er tildelt kr 422 000 av disse midlene og dette vil i sin helhet gå til å dekke etteroppgjøret for feriepenge til avlastere.

Det er i statsbudsjettet foreslått å øke innslagspunktet for statlig refusjon til brukere med ressurskrevende tjenester utover det som er kompensert i budsjettet. Dette medfører en merutgift for bydelene på 22 mill. kroner i inneværende år. Statens utgifter i 2015 er etterskuddsvis refusjon for kommunale utgifter i 2014 i samsvar med anordningsprinsippet. Bydel Østensjø er tildelt 2,321 mill. kroner som kompensasjon for refusjonsbortfallet. Etter bydelens beregning trenger bydelen 1,7 mill. kroner for å kompensere inntektstapet som er budsjettert på Avsetninger i 2014. De resterende kr 621 000 foreslås justert det sentrale lønnsoppgjøret for bydelen som ble dyrere enn beregnet.

Resultatet fra årets lønnsoppgjør gir en lønnsvekst på 3,3% i 2014 mens det i budsjett er forutsatt en lønnsvekst på 3,5%. Dermed blir bydelsrammen totalt trukket med 19,65 mill. kroner og Bydel Østensjø redusert med 1,74 mill. kroner. Ved å hensynta resterende midler fra kompensasjon for brukere med ressurskrevende tjenester (621 000), reduseres avsetning til lønnsoppgjøret med 1,119 mill. kroner.

Bydelsdirektøren foreslår at midlene på netto 2,03 mill. kroner justeres områdene beskrevet ovenfor i henhold til Byrådssak 203.2/14.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Funksjon 201 Førskole økes med kr 130 000 i henhold til kommunaldirektøren sak 19/14.
2. Funksjon 201 Førskole økes med 1,311 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 18/14.
3. Netto fordeles 2,03 mill. kroner i henhold til Byrådssak 203.2/14.
 - a. funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp økes 1,027 mil. kroner
 - b. funksjon 254 Helse- og omsorgstjenester til hjemmeboende økes med kr 422 000
 - c. funksjon 190 Avsetninger ressurskrevende og lønnsoppgjør økes med henholdsvis 1, 7 mill. kroner
 - d. funksjon 190 Avsetninger lønnsoppgjør reduseres med 1,119 mill. kroner

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingsdirektør

Sak 80/14 Manglerudhjemmet - rapport fra anmeldt tilsyn 14.10.2014

Arkivsak: 201400223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	08.12.14	
Omsorgskomite	08.12.14	80/14
Bydelsutvalget	15.12.14	221/14

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

MANGLERUDHJEMMET - RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN 14.10.2014

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 14.10.2014, mottatt i bydelsadministrasjonen 03.11.2014. Sykehjemsetatens tilbakemelding på rapporten er mottatt 13.11.2014, og vedlagt saken.

Tilsynsutvalget har følgende merknad i punkt 6 Situasjonen på dagsenteret for aldersdemente: *Utvalget finner det merkelig at bydel Østensjø ikke lenger har behov for alle plassene på dasenteret. Bydelen har ca 850 – 900 eldre med demens. Av disse er ca 450 på sykehjem, omsorgsboliger og liknende institusjoner. Det betyr at det er ca 400 eldre med demens som bor hjemme. Utvalget ber om at bydelen opplyser om hvilket tilbud disse får og hvor mange som får tilbudet.*

Bydelsdirektøren vil presisere at tallene som oppgis i tilsynsutvalgets merknad er basert på statistiske tall om forekomst av demens og ikke faktiske data i Bydel Østensjø. Av bydelens tjenester er det demensteamet, søknadskontoret, lavterskeltilbudene og hjemmetjenesten som har kontakt med hjemmeboende personer med demens. I en norsk studie fra 2014 (Wergeland, Selbæk, Høgset, Söderhamn og Kirkevold) finner de at 41,5 % av hjemmeboende tjenestemottakere over 70 år har demenssykdom, og det betyr at hjemmetjenesten yter tjenester til svært mange personer med demens. Demens er en kronisk sykdom som utvikler seg over tid, og mange kan i lang tid benytte de samme aktivitetene og tilbud som før de fikk sykdommen. Det kan også ta tid før de har behov for kontakt med bydel eller fastlege.

Bydelen har per november følgende tiltak for hjemmeboende demente:

- Dagsenter for demente ved Manglerudhjemmet – i 2014 har bydelen kjøpt 15 plasser fram til 31.08, deretter redusert til 10 plasser i perioden 01.09 til 25.11. Per nå kjøper bydelen 12 plasser igjen, som benyttes til 23 personer per uke. Hittil i år er gjennomsnittlig bruk av plassene 8,76. Kjøp av plasser fra Sykehjemsetaten kan justeres hver 4. måned i tråd med aktuelt behov.
- Dagsenterplasser ved Oppsalhjemmet – bydelen kjøper 26 dagsenterplasser. Det er ikke lenger et skille mellom ordinære plasser og tilbud for demente, men det er ca 10 personer med demens som har plass ved Oppsalhjemmets dagsenter.
- Villa Enerhaugen, tilbud til yngre med demens – bydelen kjøper 2,2 dagplasser som benyttes av 3 personer per uke. Bydelen kjøper også i gjennomsnitt 0,5 korttidsplasser per år som benyttes av 2 personer.

- 2 – 5 korttidsplasser kjøpes på Manglerudhjemmet og benyttes av ca 25 personer per år. Det kan være enkeltstående opphold eller som en rullerende ordning.
- Dagaktivitetstilbud for demente, Østensjø dagaktivitet – er åpent 3 dager per uke med 8 – 10 brukere per dag. Det er 16 personer per uke som får tilbudet.
- Demensteamet har så langt i år hatt kontakt med 20 personer for kartlegging i forbindelse med utredning av demenssykdom, og for tidene har de 104 brukere registret som aktive i sitt oppfølgingsarbeid. Demensteamet søker om og følger opp hukommelseshjelpemidler, gir råd og veiledning til pårørende og brukere, samarbeider med hjemmetjenesten og kartlegger hjelpe-/assistansebehov.

Bydelsdirektøren vurderer at bydelen har et faglig forankret og bredt tilbud til bydelens hjemmeboende personer med demens.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 14.10.2014 med Sykehjemsetatens og bydelsdirektørens tilbakemeldinger, tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingsdirektør

Vedlegg: [Rapport](#)

[Brev fra SYE](#)

Sak 81/14 Abildsø sykehjem, avd. Østensjø - rapport fra anmeldt tilsyn 22.10.2014

Arkivsak: 201200223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Omsorgskomite	08.12.14	81/14
Råd for funksjonshemmede	09.12.14	
Bydelsutvalget	15.12.14	222/14

ABILDSØ SYKEHJEM, AVD. ØSTENSJØ - RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN 22.10.2014

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem, avd. Østensjø, 22.10.2014. Rapporten er mottatt i bydelsadministrasjonen 06.11.2014, og tilbakemelding fra Sykehjemsetaten er mottatt 18.11.2014, og vedlagt saken. I tillegg vedlegges tilbakemelding fra Omsorgsbygg Oslo KF vedrørende oppfølging av rapport fra Mykoteam etter tilsyn ved sykehjemmet 11.03.2014.

Bydelsdirektøren har følgende kommentar til Sykehjemsetatens tilbakemelding punkt 3: Det er tilsynsutvalget som oversender rapport fra tilsynet til bydelsadministrasjonen og til Sykehjemsetaten. Bydelen purrer Sykehjemsetaten dersom tilbakemelding ikke er mottatt innen rimelig tid for politisk behandling.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø sykehjem, avd. Østensjø, 22.10.2014 og Sykehjemsetatens tilbakemelding tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingsdirektør

Vedlegg: [Rapport](#)

[Brev fra SYE](#)

[Vedtak](#)

Sak 82/14 Oppsalhjemmet - rapport fra anmeldt tilsyn 24.10.2014

Arkivsak: 201400223

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Else-Berit Momrak

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	08.12.14	
Omsorgskomite	08.12.14	82/14
Bydelsutvalget	15.12.14	223/14

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

OPPSALHJEMMET - RAPPORT FRA ANMELDT TILSYN 24.10.2014

Saksframstilling:

Vedlagt oversendes rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 24.10.2014, mottatt i bydelsadministrasjonen 03.11.2014. Sykehjemsetatens uttalelse til rapporten som er mottatt 13.11.2014, er vedlagt.

Bydelsdirektøren har ingen kommentarer til rapporten.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 24.10.2014 og Sykehjemsetatens uttalelse tas til orientering.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Jatinder Sharma /s
avdelingsdirektør

Vedlegg: [Rapport](#)

[Brev fra SYE](#)

Sak 83/14 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2015

Arkivsak: 201400175

Arkivkode: 121

Saksbehandler: Håkon Kleven

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	08.12.14	
Omsorgskomite	08.12.14	83/14
Bydelsutvikling, Miljø- og Kulturkomite	08.12.14	
Oppvekstkomite	08.12.14	
Ungdomsrådet	08.12.14	
Råd for funksjonshemmede	09.12.14	
Bydelsutvalget	15.12.14	226/14

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL BUDSJETT 2015

Bakgrunn:

Vedlagt følger bydelsdirektørens budsjettdokument med forslag til budsjett 2015 (trykket som eget hefte).

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2015, slik det fremkommer i budsjettdokumentet s. 108 og 109, pkt 1-9, tilsluttes.

Tove Stien /s
bydelsdirektør

Håkon Kleven /s
avdelingssjef økonomi og plan

Vedlegg: Forslag til budsjett 2015 (forhåndsutsendt)